



**REGISTER YOUR TOOLS**  
 @ <http://register.ryobitools.com>  
 1-800-525-2579

# OPERATOR'S MANUAL

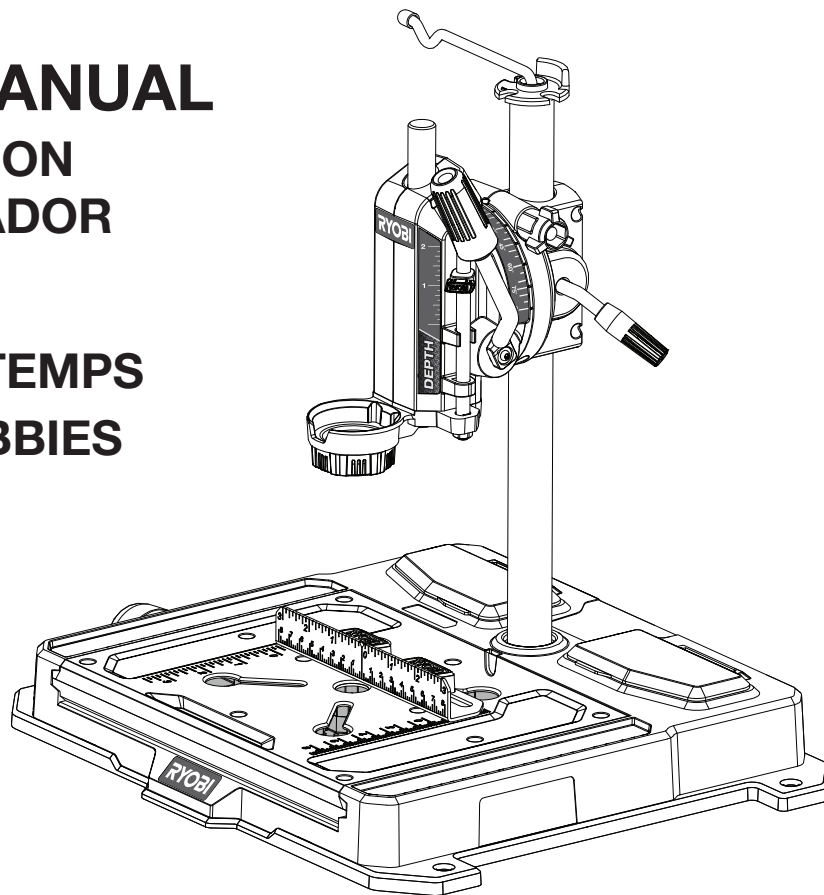
MANUEL D'UTILISATION  
 MANUAL DEL OPERADOR

## HOBBY STATION

STATION DE PASSE-TEMPS

ESTACIÓN PARA HOBBIES

RHS01



**INCLUDES:** Column with Tool Carrier, Fence Assembly, Base, Vacuum Adaptor, Hex Key, and Operator's Manual

### TABLE OF CONTENTS

\*\*\*\*\*

- General working stand safety warnings ..... 2
- Symbols ..... 3
- Features ..... 4
- Assembly ..... 5
- Operation ..... 6-9
- Maintenance ..... 9

**INCLUT :** Colonne avec le porte-outil, ensemble de guide, adaptateur d'aspiration, clé hexagonale, base, manuel d'utilisation

### TABLE DES MATIÈRES

\*\*\*\*\*

- Avertissements de sécurité généraux concernant le support de travail .... 2
- Symboles ..... 3
- Caractéristiques ..... 4
- Assemblage ..... 5
- Utilisation ..... 6-9
- Entretien ..... 9

**INCLUYE:** Columna con portaherramientas, conjunto de la guía, adaptador para aspiradora, llave hexagonal, base, manual del operador

### ÍNDICE DE CONTENIDO

\*\*\*\*\*

- Advertencias de seguridad generales del soporte de trabajo ..... 2
- Símbolos ..... 3
- Características ..... 4
- Armado ..... 5
- Funcionamiento ..... 6-9
- Mantenimiento ..... 9

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

**CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

**GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS**

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



## WARNING:

**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.**

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

## PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

## POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power**

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## SERVICE




- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### **WARNING:**





Use only with Listed Ryobi Rotary tools not exceeding 5lbs. Using other tools can result in serious personal injury or property damage.

# SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	<b>DANGER:</b>	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	<b>WARNING:</b>	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	<b>CAUTION:</b>	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	<b>NOTICE:</b>	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Long Hair	Secure long hair above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.

# FEATURES

## **KNOW YOUR HOBBY STATION**

*See Figure 1, page 15.*

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

## **BEVEL LOCK KNOB**

The bevel lock knob securely locks rotary tools at desired bevel angles.

**NOTE:** The tool carrier bevels to the left only. There are positive stops at 0°, 15°, 30°, 45°, 60°, 75°, and 90°.

## **BEVEL SCALE**

The bevel scale indicates the degree the rotary tool is tilted.

## **CORD MANAGEMENT**

Secure rotary tool power cord in the cord retainer and cord holder to keep it away from accessories and workpieces.

## **COUPLER**

The coupler is used to secure a rotary tool to the hobby station.

## **DETENT OVERRIDE**

The detent bypass knob allows the tool carrier to move freely to your desired angle.

## **DEPTH STOP**

The adjustable locking depth stop permits accurate depth measurement and repetitive drilling.

## **FENCE**

The fence can be installed in multiple positions and can be used to secure your workpiece during drilling and routing operations.

## **HEIGHT AND ROTATION LOCK LEVER**

Loosen the height and rotation lock lever to move the tool carrier up, down, and around the column.

## **PLUNGE LEVER**

The plunge lever raises and lowers the rotary tool during drilling operations.

## **TOOL HANGER**

The tool hanger provides a convenient place to hang the rotary tool while using a flex shaft.

# ASSEMBLY

## UNPACKING

This product requires some assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. All items listed in the **Includes** section must be included at the time of purchase.



### WARNING:

Items in this *Assembly* section are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.



### WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.



### WARNING:

Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.



### WARNING:

After adjusting the rotary tool, changing the bits or making any other adjustments, make sure the attachment threads, the collet nut and any other adjustment devices are securely tightened. A loose tool or loose bits could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.



### WARNING:

Match the appropriate bit and its speed to your application. An improperly matched bit or a bit that is not rated for an intended use could result in serious personal injury or property damage.

## ASSEMBLING THE HOBBY STATION

See Figures 1 - 3.

- Place the hobby station's base on a flat surface.
- Slide the table away from the base.
- Remove the end caps from the column assembly.  
**NOTE:** Do not allow the inner tube to slide out of the assembly.
- Push the column assembly into the hole at the back of the base until fully seated.
- Tighten the set screw to secure the column assembly in place.  
**NOTE:** When assembled correctly, the column assembly should not separate from the base when pulled.
- Slide the cord holder into the top of the column until fully seated.
- Insert the tool hanger into the cord holder and press down to secure.
- To reinstall the table, align the raised ridges on the side of the table with the grooves in the hobby station's base, and slide the table back into place.  
**NOTE:** The table has a downdraft side and a routing side. Ensure the side best suited for your application is facing up.

## SECURING THE HOBBY STATION TO A MOUNTING SURFACE

See Figure 4.



### WARNING:

Before starting any operation, clamp or bolt your hobby station to a workbench or a mounting surface. Never operate this product on the floor or in a crouched position. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.

The hobby station should be mounted to a firm supporting surface such as a workbench or mounting board. The hobby station has four mounting holes. If using bolts or screws, they should be of sufficient length to accommodate the hobby station's base, lock washers, hex nuts, and the thickness of the workbench or other mounting surface. Tighten all bolts or screws securely.

# OPERATION

## **WARNING:**

Do not allow familiarity with tools to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

## **WARNING:**

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

## **WARNING:**

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

## APPLICATIONS

You may use this product for the following purpose:

- To use a rotary tool as a drill press
- To hold a rotary tool for polishing or sanding.
- To hang a rotary tool while using a flexible shaft attachment.

## ON-BOARD ACCESSORY STORAGE

See Figures 5 - 6.

The collet wrench and frequently used accessories can be stored on the accessory tray. For additional storage, remove the accessory tray and place items in the storage compartment.

## INSTALLING THE VACUUM ADAPTOR

See Figure 7.

Vacuum hoses be installed for easy dust removal and disposal. 1-1/4 in. vacuum hoses can be installed directly into the vacuum port. For 1-7/8 in. vacuum hoses, use the vacuum adaptor.

## HOBBY STATION TABLE

See Figure 8.

Your hobby station includes a two sided table. One side is ideal for routing, drilling, and applications that require the fence or clamps. The other side is designed for sanding, carving, or other free-hand applications where increased dust management may be desired.

## USING THE FENCE

See Figures 9 - 10.

## **WARNING:**

Do not start your rotary tool without checking for interference between the bit and the fence. Damage could result to the bit if it strikes the fence during operation of the tool. Failure to heed this warning can also result in serious personal injury.

### To install the fence:

- If applicable, slide the table away from the base and reinstall it with the routing side facing up.
- Loosen the fence knobs and move them away from the center of the fence.
- Place the fence on the table with each knob inside one of the four large holes in the table's "X" pattern.

**NOTE:** The fence can be installed in six different positions.

- Tighten the fence knobs to secure.

When installed in a vertical, diagonal, or horizontal position the fence can be repositioned. **To reposition the fence:**

- Loosen both fence knobs one quarter turn.
- Move the fence up and down or left and right along the legs of the "X" pattern.
- When the fence is in your desired position, tighten the fence knobs.

## MOUNTING A ROTARY TOOL

See Figures 11 - 14.

## **WARNING:**

Use only with Listed Ryobi Rotary tools not exceeding 5lbs. Using other tools can result in serious personal injury or property damage.

## **WARNING:**

This product is designed to hold one rotary tool at a time. Never attempt to place a rotary tool inside the tool carrier and hang a rotary tool from the tool hanger at the same time. Doing so can result in a tipping and/or falling hazard that can result in serious personal injury or property damage.

# OPERATION

- Unplug the power cord or remove the battery pack from the rotary tool.
- Remove accessories and quick-change collet according to the rotary tool operator's manual.
- Hold the collar firmly, then turn it counterclockwise to loosen and remove.
- Install the quick-change collet and an accessory according to the rotary tool operator's manual.
- Slide the rotary tool into the tool carrier until fully seated.
- Thread the hobby station's coupler onto the rotary tool to secure the tool in place.  
**NOTE:** Turn the coupler clockwise to secure the rotary tool and counterclockwise to release it.
- Gently pull on the rotary tool to make sure it is secure before turning it on.

## MOVING/ROTATING THE TOOL CARRIER

See Figures 15 - 16.

### **WARNING:**

To prevent the tool carrier from falling unexpectedly, always hold the tool carrier when tightening or loosening the height and rotation lock lever.

- Unplug the power cord or remove the battery pack from the rotary tool.
- Hold the tool carrier firmly with one hand.
- With the other hand, loosen the height and rotation lock lever.
- Move the tool carrier up, down, or around the column to the desired position.
- To lock the tool carrier in position, hold the tool carrier with one hand and tighten the height and rotation lock lever with the other.

## BEVELING THE TOOL CARRIER

See Figures 17 - 18.

- Unplug the power cord or remove the battery pack from the rotary tool.
- Hold the tool carrier firmly with one hand.
- Loosen the bevel lock knob.
- Pull the detent bypass knob away from the tool.
- Bevel the tool carrier until the pointer aligns with the desired angle on the bevel scale.

**NOTE:** The tool carrier bevels to the left only. There are positive stops at 0°, 15°, 30°, 45°, 60°, 75°, and 90°.

- Once the tool carrier is in position, release the detent bypass knob and tighten the bevel lock knob.

## DRILLING

See Figure 19 - 20.

- If applicable, slide the table away from the base and reinstall it with the routing side facing up.
- Position the fence on the table and lock it in place.
- Place the workpiece flat on the table with one edge securely against the fence.  
**NOTE:** Use the scales on the fence and table to help position the workpiece.
- Using a clamping device, secure the workpiece to the table. To protect the top surface of the workpiece, use a piece of scrap wood between the clamping device and the workpiece.
- Mount the rotary tool.
- Select the proper drill bit based on the hole size desired. For large holes, drill a pilot hole first, using a smaller diameter bit.
- Install the drilling bit into the rotary tool collet according to the rotary tool operator's manual.
- Adjust the height and position of the tool carrier and lock it in place. For angled operation, bevel the tool carrier.  
**NOTE:** Reposition the workpiece if necessary.

### **WARNING:**

Operating the tool without the bevel lock knob and/or the height and rotation lock lever secured can result in serious injury.

- If desired, adjust the drilling depth as described later.
- Make sure the work table is free of all loose objects and the bit is not in contact with the workpiece.
- Plug the rotary tool in or install the battery pack.
- Before turning on the tool, perform a dry run of the operation to make sure that no problems will occur during use.
- Turn on the rotary tool ON.
- Select the appropriate speed for bit rotation according to the rotary tool operator's manual. Make sure bit rotates freely.

# OPERATION

- Slowly pull down on the plunge lever to lower drill bit into workpiece. Do not force the bit; let the tool do the work.
- Once the hole is completed, allow the plunge lever to return to its normal position. This will automatically raise the rotary tool and the bit.
- Turn on the rotary tool OFF when drilling operation is finished.

## DRILLING TIPS

- If a large hole is needed, it's a good idea to drill a smaller pilot hole before drilling the final one. Your hole will be more accurately positioned, rounder, and the bits will last longer.
- If the hole is deeper than it is wide, back off occasionally to clear the chips.
- When drilling metal, lubricate the bit with oil to improve drilling action and increase bit life.
- As you increase the drill size, you may need to reduce the bit rotation speed.
- If drilling a through hole, make sure that the bit will not drill into the table after moving through the workpiece.

## ADJUSTING THE DRILLING DEPTH

See Figure 21.

Adjust the drilling depth when you need to drill a number of holes to exactly the same depth.

- Unplug the power cord or remove the battery pack from the rotary tool.
- Loosen the depth stop knob on the back of the hobby station.
- Determine the desired drilling depth.
- Move the depth stop knob until the indicator points to the desired setting on the depth scale.
- Loosen the depth stop knob on the back of the hobby station.
- Tighten the depth stop knob securely.

## POLISHING AND SANDING

See Figure 22.

- Unplug the power cord or remove the battery pack from the rotary tool.
- If applicable, slide the table away from the base and reinstall it with the downdraft side facing up.
- Mount the rotary tool.
- Install a polishing or sanding accessory into the rotary tool collet according to the rotary tool operator's manual.
- Adjust the height and position of the tool carrier and lock it in place. For angled operation, bevel the tool carrier.



### WARNING:

Operating the tool without the bevel lock knob and/or the height and rotation lock lever secured can result in serious injury.

- Plug the rotary tool in or install the battery pack.
- Turn on the rotary tool ON.
- Select the appropriate speed for accessory rotation according to the rotary tool operator's manual. Make sure accessory rotates freely.
- Hold the workpiece or object firmly in your hands and carefully guide it into the accessory. **Do not let your fingers or any part of your body contact the rotating accessory.**
- When operation is complete, move the workpiece or object away from the accessory and turn the rotary tool off.

## HANGING A ROTARY TOOL WITH FLEXIBLE SHAFT

See Figures 23 - 24.



### WARNING:

This product is designed to hold one rotary tool at a time. Never attempt to place a rotary tool inside the tool carrier and hang a rotary tool from the tool hanger at the same time. Doing so can result in a tipping and/or falling hazard that can result in serious personal injury or property damage.



# OPERATION

- Unplug the power cord or remove the battery pack from the rotary tool.
- If applicable, loosen the coupler on the hobby station and remove the rotary tool from the tool carrier.
- Gently pull up on the tool hanger and cord holder to lift the inner tube up and away from the column.
- Extend the inner tube until the tool hanger is at your desired height.
- Twist the inner tube to lock it in place.
- Securely place a rotary tool with flex shaft onto the tool hanger. Refer to the rotary tool operator's manual for instructions on hanging the tool. **Improperly hung tools can create a falling hazard.**
- Operate the rotary tool with flexible shaft according to the tool manufacturer's instructions.
- When operation is complete, turn the rotary tool off and remove it from the tool hanger.

# MAINTENANCE

## **WARNING:**

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

## **WARNING:**

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

## **WARNING:**

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the product when cleaning or performing any maintenance.

## **GENERAL MAINTENANCE**

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

## **WARNING:**

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES



## AVERTISSEMENT :

Lire les avertissements de sécurité, les instructions et les précisions et consulter les illustrations fournis avec cet outil électrique. Le fait de ne pas se conformer à l'ensemble des consignes présentées ci-dessous risque d'entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure. Le terme « outil électrique », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

## SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.
- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- **Malgré votre expérience acquise par l'utilisation fréquente des outils, soyez toujours vigilant et respectez les principes de sécurité relatifs aux outils.** Il s'agit d'une fraction de seconde pour qu'un geste irréfléchi puisse causer de graves blessures.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour l'application.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Entretien des outils motorisés.** Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.
- **Gardez les poignées et les surfaces de prise sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de prise glissantes empêchent la manipulation et le contrôle sécuritaires de l'outil dans des circonstances imprévues.

## DÉPANNAGE




- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

### **AVERTISSEMENT :**





À utiliser seulement avec outils rotatifs Ryobi Répertoire UL ne pas dépassant 2,27 kg. L'utilisation d'autres outils peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

## SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	<b>DANGER :</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	<b>AVERTISSEMENT :</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	<b>ATTENTION :</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	<b>AVIS :</b>	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION/EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire et respiratoire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Selon le type d'accessoire utilisé et comme il est indiqué ailleurs dans le Manuel d'utilisation, une protection respiration peut être nécessaire.
	Cheveux longs	Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.

# CARACTÉRISTIQUES

## CONNAÎTRE SA STATION DE PASSE-TEMPS

Voir la figure 1, page 15.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

## BOUTON DE VERROUILLAGE DE BISEAU

Le bouton de verrouillage d'inclinaison permet de verrouiller en toute sécurité les outils rotatifs aux angles d'inclinaison souhaités.

**NOTE :** Le porte-outil ne s'incline que vers la gauche. Il y a des butées fixes à 0°, 15°, 30°, 45°, 60°, 75° et 90°.

## ÉCHELLE DE BISEAU

L'échelle d'inclinaison indique le degré d'inclinaison de l'outil rotatif.

## GESTION DU CORDON

Fixer le cordon d'alimentation de l'outil rotatif dans le dispositif de retenue du cordon et le support de cordon pour le tenir à l'écart des accessoires et des pièces à travailler.

## COUPLEUR

Le coupleur est utilisé pour fixer un outil rotatif à la station de passe-temps.

## CONTOURNEMENT DU CRAN

Le bouton de contournement du cran permet au porte-outil de se déplacer librement selon l'angle souhaité.

## LIMITEUR DE PROFONDEUR

La butée de profondeur à verrouillage réglable permet une mesure précise de la profondeur et un perçage répétitif.

## GUIDE

Le guide peut être installé dans plusieurs positions et peut être utilisé pour fixer votre pièce pendant les opérations de perçage et de défonçage.

## LEVIER DE VERROUILLAGE DE LA HAUTEUR ET DE LA ROTATION

Desserrer le levier de verrouillage de la hauteur et de la rotation pour déplacer le porte-outil vers le haut, le bas et autour de la colonne.

## LEVIER DE DÉPLACEMENT VERTICAL

Le levier de déplacement vertical soulève et abaisse l'outil rotatif pendant les opérations de perçage.

## SUPPORT POUR OUTIL

Le support d'outil offre un endroit pratique pour suspendre l'outil rotatif lors de l'utilisation d'une tige flexible.

# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. Tous les articles énumérés sous **Inclut** doivent se trouver dans l'emballage au moment de l'achat.

### **AVERTISSEMENT :**

Certaines pièces figurant dans cette section *Assemblage* n'ont pas été installées sur le produit par le fabricant et exigent une installation du client. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil, s'être assuré qu'aucune pièce ne manque et avoir procédé à un essai satisfaisant.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

### **AVERTISSEMENT :**

Si certaines pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas cet outil avant de remplacer les pièces. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

### **AVERTISSEMENT :**

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour cet outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

### **AVERTISSEMENT :**

Après avoir réglé l'outil rotatif, changé les forets ou effectué tout autre réglage, assurez-vous que les filetages de accessoires, l'écrou de douille et tout autre dispositif de réglage sont bien serrés. Un outil desserré ou des forets desserrés peut causer une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures graves.

### **AVERTISSEMENT :**

Faites correspondre le foret et sa vitesse à votre d'opération. Un foret mal adapté ou un foret qui n'est pas conçu pour un usage prévu peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

## ASSEMBLAGE DE LA STATION DE PASSE-TEMPS

Voir les figures 1 à 3.

- Placer la base de la station de passe-temps sur une surface plane.
- Faire glisser la table hors de la base.
- Retirer les embouts de l'assemblage de la colonne.

**NOTE :** Ne laissez pas le tube intérieur glisser hors de l'assemblage.

- Pousser l'assemblage de la colonne dans le trou situé à l'arrière de la base jusqu'à ce qu'il soit complètement en place.
- Serrer la vis d'arrêt pour fixer l'assemblage de la colonne en place.

**NOTE :** Lorsqu'il est assemblé correctement, l'assemblage de la colonne ne doit pas se séparer de la base lorsqu'on le tire.

- Faire glisser le dispositif de retenue du cordon dans le haut de la colonne jusqu'à ce qu'il soit complètement en place.

- Insérer le support d'outil dans le dispositif de retenue du cordon et appuyez pour le fixer.

- Pour réinstaller la table, alignez les arêtes saillantes situées sur le côté de la table avec les rainures de la base de la station de passe-temps, et remettez la table en place en la faisant glisser.

**NOTE :** La table a un côté inversé et un côté de défonçage. S'assurer que le côté le mieux adapté à votre application est orienté vers le haut.

## FIXATION DE LA STATION DE PASSE-TEMPS À UNE SURFACE DE MONTAGE

Voir la figure 4.

### **AVERTISSEMENT :**

Avant toute opération, fixer ou boulonner votre station de passe-temps à un établi ou à une surface de montage. Ne jamais utiliser ce produit sur le sol ou en position accroupie. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

La station de passe-temps doit être fixée sur une surface d'appui solide, comme un établi ou une planche de montage. La station de passe-temps présente quatre trous de montage. Si vous utilisez des boulons ou des vis, ils doivent être suffisamment longs pour s'adapter à la base de la station de passe-temps, aux rondelles de blocage, aux écrous hexagonaux et à l'épaisseur de l'établi ou de toute autre surface de montage. Serrer fermement tous les boulons ou vis.

# UTILISATION

## **AVERTISSEMENT :**

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

## **AVERTISSEMENT :**

Toujours porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

## **AVERTISSEMENT :**

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

## APPLICATIONS

Cet outil peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Pour utiliser un outil rotatif comme une perceuse à colonne
- Pour tenir un outil rotatif pour le polissage ou le ponçage.
- Pour suspendre un outil rotatif tout en utilisant un accessoire à tige flexible.

## RANGEMENT DES ACCESSOIRES INTÉGRÉS

Voir les figures 5 et 6.

La clé à pince et les accessoires fréquemment utilisés peuvent être rangés dans le rangement pour accessoires. Pour du rangement supplémentaire, retirer le plateau d'accessoires et placez les articles dans le compartiment de rangement.

## INSTALLATION DE L'ACCESSOIRE D'ASPIRATION

Voir la figure 7.

Des tuyaux d'aspiration doivent être installés pour faciliter l'enlèvement et l'élimination de la poussière. Les tuyaux d'aspiration de 2,9 cm (1-1/4 po) peuvent être installés directement dans l'orifice d'aspiration. Pour les tuyaux d'aspiration de 4,8 cm (1-7/8 po), utiliser l'adaptateur d'aspiration.

## TABLE DE STATION DE PASSE-TEMPS

Voir la figure 8.

Votre station de passe-temps comprend une table à deux côtés. Un côté est idéal pour le défonçage, le perçage et les applications qui nécessitent le guide ou les pinces. L'autre côté est conçu pour le ponçage, la ciselure ou d'autres applications à main levée où une meilleure gestion de la poussière peut être souhaitable.

## UTILISATION DU GUIDE

Voir les figures 9 et 10.

## **AVERTISSEMENT :**

Ne pas démarrer votre outil rotatif sans vous assurer qu'il n'y a aucune interférence entre la mèche et le guide. La mèche pourrait s'endommager si elle heurte le guide pendant l'utilisation de l'outil. Le non-respect de cet avertissement peut également entraîner des blessures graves.

### Pour installer le guide :

- S'il y a lieu, faire glisser la table hors de la base et réinstallez-la en plaçant le côté de défonçage vers le haut.
- Desserrer les boutons du guide et les éloigner du centre du guide.
- Placer le guide sur la table avec chaque bouton à l'intérieur de l'un des quatre grands trous en « X » de la table.

**NOTE :** Le guide peut être installé dans six positions différentes.

- Serrer les boutons du guide pour le fixer.

Lorsqu'il est installé en position verticale, diagonale ou horizontale, le guide peut être repositionné. **Pour repositionner le guide :**

- Desserrer les deux boutons du guide d'un quart de tour.
- Déplacer le guide vers le haut et le bas ou vers la gauche et la droite le long des pattes du motif en « X ».
- Lorsque le guide est dans la position souhaitée, serrez les boutons du guide.

## MONTAGE D'UN OUTIL ROTATIF

Voir les figures 11 à 14.

## **AVERTISSEMENT :**

À utiliser seulement avec outils rotatifs Ryobi Répertoire UL ne pas dépassant 2,27 kg. L'utilisation d'autres outils peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

## **AVERTISSEMENT :**

Ce produit est conçu pour tenir un outil rotatif à la fois. Ne jamais essayer de placer un outil rotatif dans le porte-outil et de suspendre un outil rotatif sur le support d'outil en même temps. Cela peut causer un renversement ou une chute pouvant entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

# UTILISATION

- Débrancher le cordon d'alimentation ou retirer le bloc-piles de l'outil rotatif.
- Retirer les accessoires et le collet à changement rapide conformément à ce qui est indiqué dans le manuel d'utilisation de l'outil rotatif.
- Tenir le collier fermement, puis le faire tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le desserrer et le retirer.
- Installer la pince de serrage à changement rapide et l'accessoire conformément au manuel d'utilisation de l'outil rotatif.
- Faire glisser l'outil rotatif dans le porte-outil jusqu'à ce qu'il soit complètement en place.
- Insérer le coupleur de la station de passe-temps sur l'outil rotatif pour fixer ce dernier en place.  
**NOTE :** Tourner le coupleur dans le sens horaire pour fixer l'outil rotatif et dans le sens antihoraire pour le libérer.
- Tirer doucement sur l'outil rotatif pour vous assurer qu'il est bien fixé avant de le mettre en marche.

## DÉPLACEMENT/ROTATION DU PORTE-OUTIL

Voir les figures 15 et 16.



### AVERTISSEMENT :

Pour éviter que le porte-outil ne tombe inopinément, toujours tenir le porte-outil lorsque vous serrez ou desserrez le levier de verrouillage de la hauteur et de la rotation.

- Débrancher le cordon d'alimentation ou retirer le bloc-piles de l'outil rotatif.
- Tenir fermement le porte-outil d'une main.
- De l'autre main, desserrer le levier de verrouillage de la hauteur et de la rotation.
- Déplacer le porte-outil vers le haut, vers le bas ou autour de la colonne jusqu'à la position souhaitée.
- Pour verrouiller le porte-outil en position, tenir le porte-outil d'une main et serrer le levier de verrouillage de la hauteur et de la rotation de l'autre.

## INCLINAISON DU PORTE-OUTIL

Voir les figures 17 et 18.

- Débrancher le cordon d'alimentation ou retirer le bloc-piles de l'outil rotatif.
- Tenir fermement le porte-outil d'une main.
- Desserrer le bouton de réglage de biseau.

- Tirer sur le bouton de contournement du cran pour l'éloigner de l'outil.
- Incliner le porte-outil jusqu'à ce que le pointeur s'aligne sur l'angle souhaité de l'échelle d'inclinaison.  
**NOTE :** Le porte-outil ne s'incline que vers la gauche. Il y a des butées fixes à 0°, 15°, 30°, 45°, 60°, 75° et 90°.
- Une fois le porte-outil en position, relâcher le bouton de contournement du cran et serrer le bouton de verrouillage d'inclinaison.

## PERÇAGE

Voir les figures 19 et 20.

- S'il y a lieu, faire glisser la table hors de la base et réinstallez-la en plaçant le côté de défonçage vers le haut.
- Positionner le guide sur la table et le verrouiller en place.
- Placer la pièce à plat sur la table, avec un bord bien appuyé contre le guide.  
**NOTE :** Utiliser les échelles sur le guide et la table pour vous aider à positionner la pièce.
- À l'aide d'un dispositif de serrage, fixer la pièce à travailler à la table. Pour protéger la surface supérieure de la pièce à travailler, utiliser une retaille de bois entre le dispositif de serrage et la pièce à travailler.
- Monter l'outil rotatif.
- Sélectionner la mèche appropriée en fonction de la taille du trou souhaité. Pour les grands trous, percer d'abord un trou pilote en utilisant une mèche de plus petit diamètre.
- Installer la mèche dans la pince de serrage de l'outil rotatif conformément au manuel d'utilisation de l'outil rotatif.
- Régler la hauteur et la position du porte-outil et le verrouiller en place. Pour un fonctionnement en angle, incliner le porte-outil.  
**NOTE :** Repositionner la pièce à travailler si nécessaire.



### AVERTISSEMENT :

L'utilisation de l'outil sans que le bouton de verrouillage d'inclinaison ou du levier de verrouillage de la hauteur et de la rotation soit fixé peut causer des blessures graves.

- Si vous le souhaitez, régler la profondeur de perçage comme décrit plus loin.
- S'assurer que la table de travail soit libre de tout objet non fixé et que la mèche n'est pas en contact avec la pièce à travailler.
- Brancher l'outil rotatif au bloc-piles ou installez ce dernier.
- Avant de mettre en marche l'outil, effectuer un exercice d'essai de l'opération pour vous assurer qu'aucun problème ne se produira en cours d'utilisation.
- Mettre l'outil rotatif sous tension (ON).

# UTILISATION

- Sélectionner la vitesse appropriée pour la rotation de la mèche selon le manuel d'utilisation de l'outil rotatif. S'assurer que la mèche tourne librement.
- Tirer lentement sur le levier de déplacement vertical pour abaisser la mèche dans la pièce à travailler. Ne pas forcer la mèche; laisser l'outil faire le travail.
- Une fois le trou terminé, laisser le levier de déplacement vertical revenir à sa position normale. L'outil rotatif et la mèche se relèveront automatiquement.
- Mettre l'outil rotatif hors tension (OFF) lorsque l'opération de perçage est terminée.

## CONSEILS POUR LE PERÇAGE

- Si un gros trou est nécessaire, il est judicieux de percer un trou pilote plus petit avant de percer le trou définitif. Votre trou sera plus précisément positionné, plus rond, et les mèches dureront plus longtemps.
- Si le trou est plus profond que large, reculez la mèche de temps en temps pour dégager les copeaux.
- Lorsque vous percez du métal, lubrifier la mèche avec de l'huile pour améliorer l'action de perçage et augmenter la durée de vie utile de la mèche.
- Au fur et à mesure que vous augmentez la taille de la mèche, vous devrez peut-être réduire la vitesse de rotation de celle-ci.
- Si vous percez un trou débouchant, assurez-vous que la mèche ne percera pas la table après avoir traversé la pièce à travailler.

## RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE PERÇAGE

Voir la figure 21.

Régler la profondeur de perçage lorsque vous devez percer un certain nombre de trous à la même profondeur.

- Débrancher le cordon d'alimentation ou retirer le bloc-piles de l'outil rotatif.
- Desserrer le bouton de butée de profondeur à l'arrière de la station de passe-temps.
- Déterminer la profondeur de perçage souhaitée.
- Déplacez le bouton de butée de profondeur jusqu'à ce que l'indicateur pointe vers le réglage souhaité sur l'échelle de profondeur.
- Desserrer le bouton de butée de profondeur à l'arrière de la station de passe-temps.
- Serrer fermement le bouton de butée de profondeur.

## POLISSAGE ET PONÇAGE

Voir la figure 22.

- Débrancher le cordon d'alimentation ou retirer le bloc-piles de l'outil rotatif.
- S'il y a lieu, faire glisser la table hors de la base et la réinstaller en plaçant le côté du bas vers le haut.
- Monter l'outil rotatif.
- Installer un accessoire de polissage ou de ponçage dans la pince de serrage de l'outil rotatif conformément au manuel d'utilisation.
- Régler la hauteur et la position du porte-outil et le verrouiller en place. Pour un fonctionnement en angle, incliner le porte-outil.



### AVERTISSEMENT :

L'utilisation de l'outil sans que le bouton de verrouillage d'inclinaison ou du levier de verrouillage de la hauteur et de la rotation soit fixé peut causer des blessures graves.

- Brancher l'outil rotatif au bloc-piles ou installez ce dernier.
- Mettre l'outil rotatif sous tension (ON).
- Sélectionner la vitesse appropriée pour la rotation de l'accessoire conformément au manuel d'utilisation de l'outil rotatif. S'assurer que l'accessoire tourne librement.
- Tenir fermement la pièce à travailler ou l'objet dans vos mains et le guider soigneusement dans l'accessoire. **Ne pas laisser vos doigts ou toute autre partie de votre corps entrer en contact avec l'accessoire rotatif.**
- Une fois l'opération terminée, éloigner la pièce à travailler ou l'objet de l'accessoire et éteignez l'outil rotatif.

## SUSPENDRE UN OUTIL ROTATIF AVEC UNE TIGE FLEXIBLE

Voir les figures 23 et 24.



### AVERTISSEMENT :

Ce produit est conçu pour tenir un outil rotatif à la fois. Ne jamais essayer de placer un outil rotatif dans le porte-outil et de suspendre un outil rotatif sur le support d'outil en même temps. Cela peut causer un renversement ou une chute pouvant entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.



# UTILISATION

- Débrancher le cordon d'alimentation ou retirer le bloc-piles de l'outil rotatif.
- S'il y a lieu, desserrer le coupleur de la station de passe-temps et retirer l'outil rotatif du porte-outil.
- Tirer doucement sur le support d'outil et le dispositif de retenue du cordon pour soulever le tube intérieur et l'éloigner de la colonne.
- Déployer le tube intérieur jusqu'à ce que le support d'outil soit à la hauteur souhaitée.
- Tourner le tube intérieur pour le verrouiller en place.
- Placer fermement un outil rotatif avec une tige flexible sur le support d'outil. Se reporter au manuel d'utilisation de l'outil rotatif pour obtenir des instructions relatives à la suspension de l'outil. Des outils mal suspendus peuvent créer un risque de chute.
- Utiliser l'outil rotatif à la tige flexible conformément aux instructions du fabricant de l'outil.
- Une fois l'opération terminée, éteindre l'outil rotatif et le retirer de son support.

# ENTRETIEN

## AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

## AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

## AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le bloc de batteries de l'outil avant tout nettoyage ou entretien.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

## AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisse de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



## ADVERTENCIA:

Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. No seguir las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro. El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a las herramientas eléctricas que funcionan con corriente (con cordón) o las que funcionan con batería (inalámbricas).

## ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstantes al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar la pérdida del control de la herramienta.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cordón lejos del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles.** Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el exterior.** Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.
- **Si debe operar una herramienta en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

## SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.

- **Utilice protección el equipo otros. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo protector como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias donde corresponda disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite que la herramienta se active accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a un suministro de corriente o de colocar un paquete de baterías.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede ocasionar accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** El uso de la captación de polvo puede reducir los peligros relacionados con éste.
- **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas lo vuelva complaciente e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

## EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Mantenimiento de las herramientas eléctricas y accesorios. Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada la herramienta eléctrica, permita que la reparen**

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**antes de usarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.

- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. según estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se va a realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.

- **Mantenga los mangos y superficies de agarre limpias y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de agarre resbalosas no permiten la manipulación y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.

## SERVICIO




- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

### **ADVERTENCIA:**





Para usar solo con Ryobi herramientas giratorias Homologación UL que no debe superar 2,27 kg. El uso de otras herramientas podría causar lesiones serias o daños a los bienes.

## SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	<b>PELIGRO:</b>	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	<b>ADVERTENCIA:</b>	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular y respiratoria	Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Cabello largo	Recójase el cabello si lo tiene largo, de manera que le quede arriba de los hombros para evitar que se enrede en las piezas en movimiento.

# CARACTERÍSTICAS

## CONOZCA SU ESTACIÓN PARA HOBBIES

*Vea la figura 1, página 15.*

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

## PERILLA DE FIJACIÓN DEL BISEL

La perilla de fijación del bisel bloquea de forma segura las herramientas giratorias en los ángulos de bisel deseados.

**NOTA:** El portaherramientas se inclina solo hacia la izquierda. Hay topes positivos a 0°, 15°, 30°, 45°, 60°, 75° y 90°.

## ESCALA DE BISEL

La escala de bisel indica el grado de inclinación de la herramienta giratoria.

## GESTIÓN DEL CABLE

Asegure el cable de alimentación de la herramienta giratoria en el retén para el cable y el soporte para el cable a fin de mantenerlo alejado de accesorios y piezas de trabajo.

## ACOPLADOR

El acoplador se utiliza para asegurar una herramienta giratoria a la estación de hobbies.

## LIBERACIÓN DEL RETÉN

La perilla de liberación del retén permite que el portaherramientas se mueva libremente al ángulo deseado.

## TOPE DE PROFUNDIDAD

La perilla de tope de profundidad ajustable permite una medición precisa de la profundidad y una perforación repetitiva.

## GUÍA

La guía se puede colocar en múltiples posiciones y utilizar para asegurar la pieza de trabajo durante las operaciones de perforación y fresado.

## PALANCA DE BLOQUEO DE ALTURA Y ROTACIÓN

Afloje la palanca de bloqueo de altura y rotación para mover el portaherramientas hacia arriba, hacia abajo y alrededor de la columna.

## PALANCA DE CAÍDA

La palanca de caída permite subir y bajar la herramienta giratoria durante las operaciones de perforación.

## PERCHERO PARA HERRAMIENTAS

El colgador de herramientas permite colgar la herramienta giratoria de forma práctica al usar un tubo flexible.

# ARMADO

## DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Todos los elementos enumerados en la sección **Incluye** se deben incluir al momento de la compra.



### ADVERTENCIA:

Las piezas incluidas en esta sección de *Armado* no vienen ensambladas en el producto de fábrica y requieren la instalación por parte del cliente. El uso de un producto que pueda haber sido armado de manera incorrecta podría provocar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.



### ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice este producto sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.



### ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.



### ADVERTENCIA:

Después de ajustar la herramienta rotatoria, cambiar las brocas o hacer cualquier otro ajuste, asegúrese de que las roscas del accesorio, la tuerca del portaherramientas y cualquier otro dispositivo de ajuste estén bien apretados. Una herramienta suelta o pedazos sueltos pueden resultar en una condición peligrosa con el consiguiente riesgo de lesiones corporales serias.



### ADVERTENCIA:

Emparejar la broca apropiado y su velocidad con su aplicación. Una broca que no coincida correctamente o una broca que no esté clasificada para el uso previsto podría provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.

## ENSAMBLAJE DE LA ESTACIÓN PARA HOBBIES

*Vea las figuras 1 à 3.*

- Coloque la base de la estación para hobbies sobre una superficie plana.
- Retire la mesa deslizándola hacia afuera.
- Retire las tapas de los extremos del conjunto de la columna.

**NOTA:** No permita que el tubo interior se salga del conjunto.

- Empuje el conjunto de la columna en el orificio de la parte posterior de la base hasta que quede completamente colocado.
- Ajuste el tornillo fijador para asegurar el conjunto de la columna en su lugar.

**NOTA:** Cuando se ensambla correctamente, el conjunto de la columna no debe separarse de la base al tirar.

- Deslice el soporte para el cable en la parte superior de la columna hasta que quede completamente colocado.
- Inserte el colgador de herramientas en el soporte para el cable y presione hacia abajo para asegurarlo.
- Para volver a colocar la mesa, alinee los bordes elevados del costado de la mesa con las ranuras de la base de la estación para hobbies y deslice la mesa nuevamente hacia dentro.

**NOTA:** La mesa tiene un lado de corriente descendente y un lado de fresado. Asegúrese de que el lado más adecuado para su aplicación quede hacia arriba.

## ASEGURE LA ESTACIÓN PARA HOBBIES A UNA SUPERFICIE DE MONTAJE

*Vea la figura 4.*



### ADVERTENCIA:

Antes de comenzar con un trabajo, sujete o atornille la estación para hobbies a una mesa de trabajo o una superficie de montaje. Nunca opere el producto en el piso o en cuclillas. Si no sigue esta advertencia, podría sufrir lesiones personales graves.

La estación para hobbies debe montarse en una superficie de apoyo firme, como una mesa de trabajo o una tabla de montaje. La estación para hobbies tiene cuatro orificios de montaje. Si usa pernos o tornillos, deben tener la longitud suficiente para dar lugar a la base de la estación para hobbies, las arandelas de seguridad, las tuercas hexagonales y el grosor de la mesa de trabajo u otra superficie de montaje. Ajuste los pernos o tornillos de forma segura.

# FUNCIONAMIENTO

## **ADVERTENCIA:**

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

## **ADVERTENCIA:**

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

## **ADVERTENCIA:**

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

## APLICACIONES

Esta herramienta puede emplearse para el fin siguiente:

- Usar una herramienta giratoria taladradora
- Sujetar una herramienta giratoria para pulir o lijar
- Colgar una herramienta giratoria mientras usa un accesorio de tubo flexible

## ALMACENAMIENTO DE ACCESORIOS INCORPORADO

*Vea las figuras 5 y 6*

La llave del portaherramientas y los accesorios de uso frecuente se pueden almacenar utilizando el almacenamiento de accesorios. Para tener almacenamiento adicional, retire la bandeja de accesorios y coloque los elementos en el compartimiento de almacenamiento.

## INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR PARA ASPIRADORA

*Vea la figura 7.*

Puede instalar mangueras de aspiradora para eliminar y desechar el polvo fácilmente. Se pueden colocar mangueras de aspiradora de 31,75 mm directamente en el puerto de aspiradora. Para mangueras de aspiradora de 47,63 mm, use el adaptador de aspiradora.

## MESA DE ESTACIÓN PARA HOBBIES

*Vea la figura 8.*

La estación para hobbies incluye una mesa de dos lados. Uno de los lados es ideal para fresar, perforar y aplicaciones que requieren la guía o abrazaderas. El otro lado está diseñado para lijar, tallar u otras aplicaciones a mano alzada en las que se desee una mayor gestión del polvo.

## UTILIZACIÓN DE LA GUÍA

*Vea las figuras 9 y 10.*

## **ADVERTENCIA:**

No encienda la herramienta giratoria sin verificar si hay interferencia entre la broca y la guía. Podría dañar la broca si esta golpea la guía durante el funcionamiento de la herramienta. Si no sigue esta advertencia, también podría sufrir lesiones personales graves.

### Para colocar la guía:

- Si corresponde, deslice la mesa para retirarla de la base y vuelva a instalarla con el lado de fresado hacia arriba.
- Afloje las perillas de la guía y aléjelas del centro de la guía.
- Coloque la guía sobre la mesa con cada perilla dentro de uno de los cuatro agujeros grandes en el patrón en "X" de la mesa.

**NOTA:** La guía se puede instalar en seis posiciones diferentes.

- Ajuste las perillas de la guía para asegurarla.

Cuando se instala en posición vertical, diagonal u horizontal, la guía se puede reposicionar. **Para reposicionar la guía:**

- Afloje ambas perillas de la guía un cuarto de vuelta.
- Mueva la guía hacia arriba y hacia abajo, o hacia la izquierda y la derecha a lo largo de las patas del patrón en "X".
- Cuando la guía esté en la posición deseada, ajuste las perillas.

## MONTE UNA HERRAMIENTA GIRATORIA

*Vea las figuras 11 à 14.*

## **ADVERTENCIA:**

Para usar solo con Ryobi herramientas giratorias Homologación UL que no debe superar 2,27 kg. El uso de otras herramientas podría causar lesiones serias o daños a los bienes.

## **ADVERTENCIA:**

Este producto está diseñado para sostener una herramienta giratoria a la vez. Nunca intente colocar una herramienta giratoria en el portaherramientas y colgar otra del colgador de herramienta al mismo tiempo. Si lo hace, puede ocasionar riesgo de vuelco o caída que puede resultar en lesiones personales graves o daños materiales.

# FUNCIONAMIENTO

- Desenchufe el cable de alimentación o retire la batería de la herramienta giratoria.
  - Retirer les accessoires et le collet à changement rapide conformément à ce qui est indiqué dans le manuel d'utilisation de l'outil rotatif.
  - Sostenga el portaherramientas firmemente y luego gírelo hacia la izquierda para aflojarlo y quitarlo.
  - Instale la pinza de cambio rápido y un accesorio de acuerdo con el manual del operador de la herramienta giratoria.
  - Deslice la herramienta giratoria en el portaherramientas hasta que quede bien colocada.
  - Enrosque el acoplador de la estación para hobbies en la herramienta giratoria para asegurar la herramienta.
- NOTA:** Gire el acoplador hacia la derecha para asegurar la herramienta giratoria y hacia la izquierda para liberarla.
- Tire suavemente de la herramienta giratoria para verificar que esté segura antes de encenderla.

## MOVER/ROTAR EL PORTAHERRAMIENTAS

*Vea las figuras 15 y 16.*



### ADVERTENCIA:

Para evitar que el portaherramientas se caiga inesperadamente, sujételo siempre cuando ajuste o afloje la palanca de bloqueo de altura y rotación.

- Desenchufe el cable de alimentación o retire la batería de la herramienta giratoria.
- Sostenga el portaherramientas firmemente con una mano.
- Con la otra mano, afloje la palanca de bloqueo de altura y rotación.
- Mueva el portaherramientas hacia arriba, hacia abajo o alrededor de la columna hasta la posición deseada.
- Para bloquear el portaherramientas en su posición, sujételo con una mano y ajuste la palanca de bloqueo de altura y rotación con la otra.

## INCLINACIÓN DEL PORTAHERRAMIENTAS

*Vea las figuras 17 y 18.*

- Desenchufe el cable de alimentación o retire la batería de la herramienta giratoria.
- Sostenga el portaherramientas firmemente con una mano.
- Afloje la perilla de fijación de bisel
- Tire de la perilla de derivación del retén hacia afuera.
- Incline el portaherramientas hasta que la marca quede en el ángulo deseado en la escala de bisel.

**NOTA:** El portaherramientas se inclina solo hacia la izquierda. Hay topes positivos a 0°, 15°, 30°, 45°, 60°, 75° y 90°.

- Una vez que el portaherramientas esté en la posición deseada, suelte la perilla de derivación del retén y ajuste la perilla de fijación del bisel.

## TALADRAR

*Vea las figuras 19 y 20.*

- Si corresponde, deslice la mesa para retirarla de la base y vuelva a instalarla con el lado de fresado hacia arriba.
  - Coloque la guía en la mesa y fíjela en su lugar.
  - Apoye la pieza de trabajo sobre la mesa con un borde firmemente contra la guía.
- NOTA:** Utilice las escalas de la guía y la mesa para ubicar la pieza de trabajo.
- Con un dispositivo de sujeción, asegure la pieza de trabajo a la mesa. Para proteger la superficie superior de la pieza de trabajo, use un trozo de madera sobrante entre el dispositivo de sujeción y la pieza de trabajo.
  - Monte la herramienta giratoria.
  - Seleccione la broca adecuada según el tamaño de agujero deseado. Para hacer orificios grandes, taladre primero un orificio piloto con una broca de menor diámetro.
  - Instale la broca en la pinza de la herramienta giratoria de acuerdo con el manual del operador de la herramienta.
  - Ajuste la altura y la posición del portaherramientas, y asegúrelo en su lugar. Para usar la herramienta en ángulo, incline el portaherramientas.
- NOTA:** Vuelva a ubicar la pieza de trabajo si es necesario.



### ADVERTENCIA:

El uso de la herramienta sin la perilla de fijación de bisel o la palanca de bloqueo de altura y rotación aseguradas puede ocasionar lesiones graves.

- Si lo desea, ajuste la profundidad de perforación como se describe más adelante.
- Asegúrese de que la mesa de trabajo esté libre de objetos sueltos y de que la broca no esté en contacto con la pieza de trabajo.
- Enchufe la herramienta giratoria o coloque la batería.
- Antes de encender la herramienta, realice una prueba para asegurarse de que no ocurran problemas durante el uso.
- Encienda la herramienta giratoria.
- Seleccione la velocidad adecuada para la rotación de la broca de acuerdo con el manual del operador de la herramienta giratoria. Asegúrese de que la broca gire libremente.
- Tire lentamente la palanca de caída hacia abajo para bajar la broca hacia la pieza de trabajo. No fuerce la broca; deje que la herramienta haga su trabajo.

# FUNCIONAMIENTO

- Una vez que haya completado el agujero, deje que la palanca de caída vuelva a su posición normal. Esto elevará automáticamente la herramienta giratoria y la broca.
- Apague la herramienta giratoria cuando finalice el trabajo de perforación.

## SUGERENCIAS PARA PERFORAR

- Si necesita hacer un orificio grande, le sugerimos perforar un orificio piloto más pequeño antes de perforar el que desea. El agujero quedará ubicado con mayor precisión, será más redondo y las brocas durarán más.
- Si el agujero es más profundo que ancho, retroceda ocasionalmente para eliminar las virutas.
- Al perforar metal, lubrique la broca con aceite para mejorar la acción de perforación y aumentar la vida útil de la broca.
- Mientras mayor sea el tamaño de la broca, es posible que deba reducir la velocidad de rotación.
- Si perfora un orificio pasante, asegúrese de que la broca no perfora la mesa después de atravesar la pieza de trabajo.

## AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE PERFORACIÓN

*Vea la figura 21.*

Ajuste la profundidad de perforación cuando necesite perforar varios agujeros de exactamente la misma profundidad.

- Desenchufe el cable de alimentación o retire la batería de la herramienta giratoria.
- Afloje la perilla de tope de profundidad en la parte posterior de la estación para hobbies.
- Determine la profundidad de perforación deseada.
- Mueva la perilla de tope de profundidad hasta que el indicador quede en la configuración deseada en la escala de profundidad.
- Afloje la perilla de tope de profundidad en la parte posterior de la estación para hobbies.
- Ajuste firmemente la perilla de tope de profundidad.

## PULIR Y LIJAR

*Vea la figura 22.*

- Desenchufe el cable de alimentación o retire la batería de la herramienta giratoria.
- Si corresponde, deslice la mesa para quitarla de la base y vuelva a instalarla con el lado de corriente descendente hacia arriba.
- Monte la herramienta giratoria.
- Coloque un accesorio de pulido o lijado en la pinza de la herramienta giratoria de acuerdo con el manual del operador de la herramienta giratoria.
- Ajuste la altura y la posición del portaherramientas, y asegúrelo en su lugar. Para usar la herramienta en ángulo, incline el portaherramientas.



### ADVERTENCIA:

El uso de la herramienta sin la perilla de fijación de bisel o la palanca de bloqueo de altura y rotación aseguradas puede ocasionar lesiones graves.

- Enchufe la herramienta giratoria o coloque la batería.
- Encienda la herramienta giratoria.
- Seleccione la velocidad adecuada para la rotación del accesorio de acuerdo con el manual del operador de la herramienta giratoria. Asegúrese de que el accesorio gire libremente.
- Sostenga la pieza de trabajo u objeto firmemente con las manos y guíelo con cuidado hacia el accesorio. **No permita que los dedos ni ninguna parte de su cuerpo entren en contacto con el accesorio giratorio.**
- Cuando termine el trabajo, aleje la pieza de trabajo u objeto del accesorio y apague la herramienta giratoria.

## CUELQUE UNA HERRAMIENTA GIRATORIA CON TUBO FLEXIBLE

*Vea las figuras 23 y 24.*



### ADVERTENCIA:

Este producto está diseñado para sostener una herramienta giratoria a la vez. Nunca intente colocar una herramienta giratoria en el portaherramientas y colgar otra del colgador de herramienta al mismo tiempo. Si lo hace, puede ocasionar riesgo de vuelco o caída que puede resultar en lesiones personales graves o daños materiales.



# FUNCIONAMIENTO

- Desenchufe el cable de alimentación o retire la batería de la herramienta giratoria.
- Si corresponde, afloje el acoplador de la estación para hobbies y retire la herramienta giratoria del portaherramientas.
- Tire suavemente hacia arriba del colgador de herramientas y el soporte para el cable a fin de levantar el tubo interior y alejarlo de la columna.
- Extienda el tubo interior hasta que el colgador de herramientas quede en la altura deseada.
- Gire el tubo interior para bloquearlo.
- Coloque de forma segura una herramienta giratoria con tubo flexible en el colgador de herramientas. Consulte el manual del operador de la herramienta giratoria para obtener instrucciones sobre cómo colgar la herramienta. **Las herramientas colgadas de forma inadecuada podrían caerse.**
- Use la herramienta giratoria con tubo flexible de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la herramienta.
- Cuando termine el trabajo, apague la herramienta giratoria y retírela del colgador de herramientas.

# MANTENIMIENTO

## ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

## ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

## ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales graves, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla, darle mantenimiento o guardarla.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

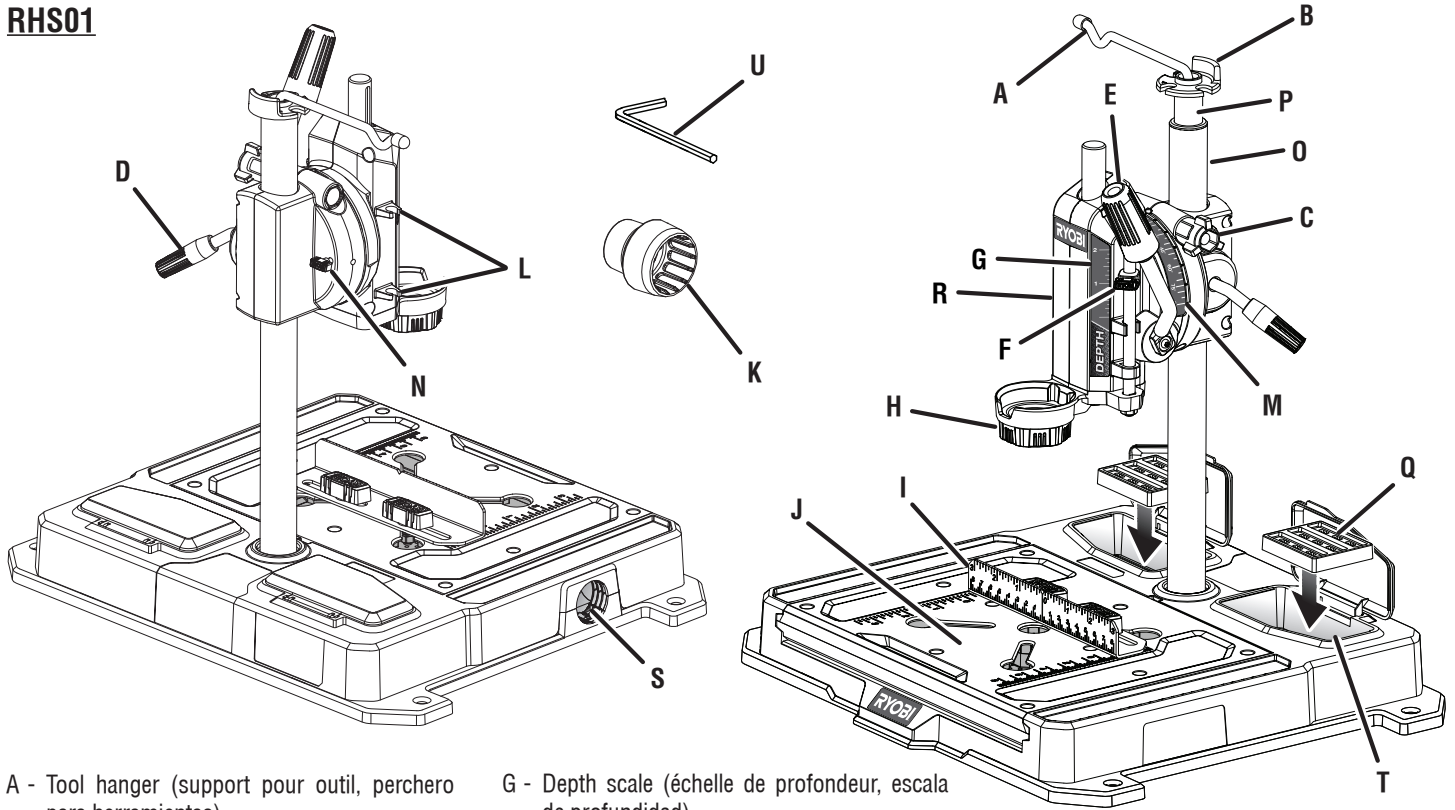
## ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.





# RHS01

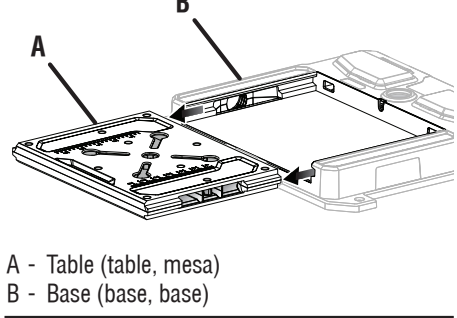


- A - Tool hanger (support pour outil, perchero para herramientas)
- B - Cord holder (support de cordon, soporte de cordón)
- C - Bevel lock knob (bouton de verrouillage de biseau, perilla de fijación del bisel)
- D - Height and rotation lock lever (levier de verrouillage de la hauteur et de la rotation, palanca de bloqueo de altura y rotación)
- E - Plunge lever (levier de déplacement vertical, palanca de caída)
- F - Depth stop knob (boulon de butée de profondeur, perno de tope de profundidad)

- G - Depth scale (échelle de profondeur, escala de profundidad)
- H - Coupler (coupleur, acoplador)
- I - Fence (guide, guía)
- J - Table (table, mesa)
- K - Vacuum adaptor (adaptateur d'aspiration, adaptador para aspiradora)
- L - Cord retainer (retenue de cordon, retén para el cordón)
- M - Bevel scale (échelle de biseau, escala de bisel)
- N - Detent release knob (bouton de libération du cran, perilla de liberación de retén)

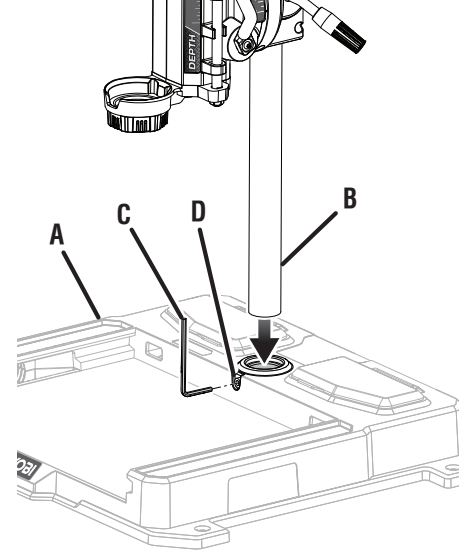
- O - Outer tube (tube extérieur, tubo exterior)
- P - Inner tube (tube intérieur, tubo interior)
- Q - Accessory tray (plateau d'accessoires, bandeja de accesorios)
- R - Tool carrier (porte-outil, portaherramientas)
- S - Vacuum port (orifice d'aspiration, aberturas para aspiración)
- T - Accessory storage (rangement des accessoires, almacenamiento para accesorios)
- U - Hex key (clé hexagonale, llave hexagonal)

**Fig. 1**



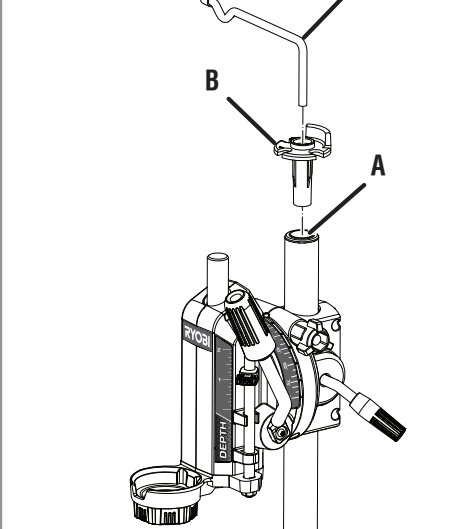
- A - Table (table, mesa)
- B - Base (base, base)

**Fig. 2**



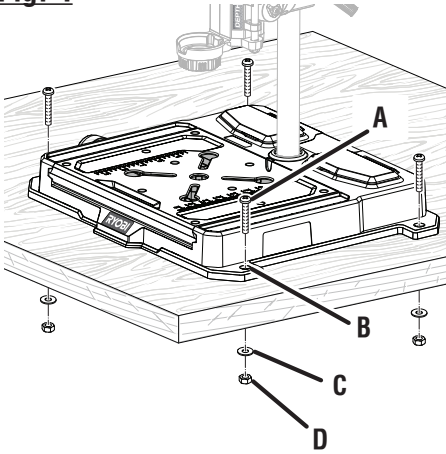
- A - Base (base, base)
- B - Outer tube (outer tube, outer tube)
- C - Hex key (clé hexagonale, llave hexagonal)
- D - Set screw (vis d'arrêt, tornillo fijador)

**Fig. 3**



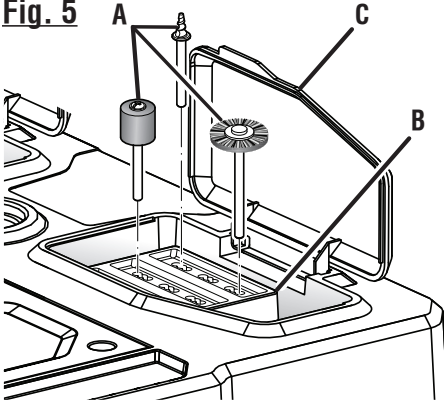
- A - Inner tube (tube intérieur, tubo interior)
- B - Cord holder (support de cordon, soporte de cordón)
- C - Tool hanger (support pour outil, perchero para herramientas)

**Fig. 4**



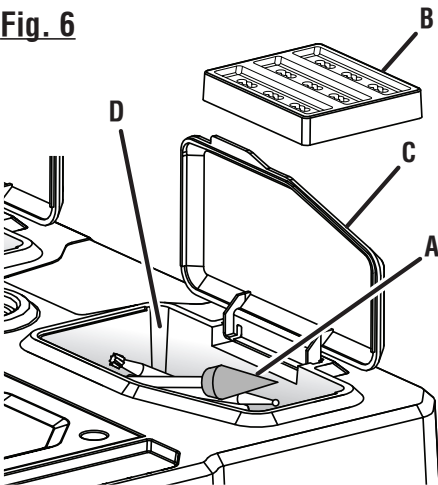
- A - Bolt/screw (boulon/vis, perno/tornillo)
- B - Hole (trou, agujero)
- C - Washer (rondelle, arandela)
- D - Nut (écrou, tuerca)

**Fig. 5**



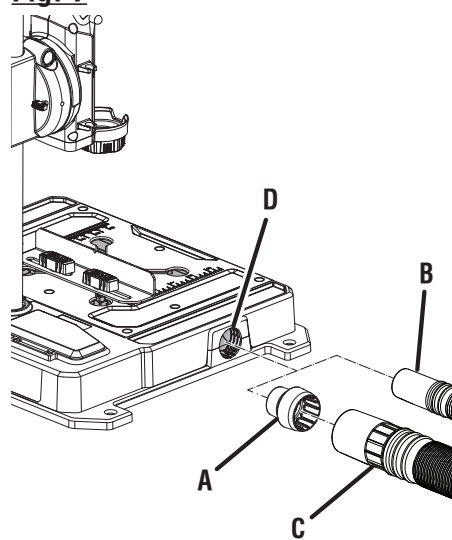
- A - Accessory (accessoire, accesorio)
- B - Accessory tray (plateau d'accessoires, bandeja de accesorios)
- C - Lid (couvercle, cubierta)

**Fig. 6**



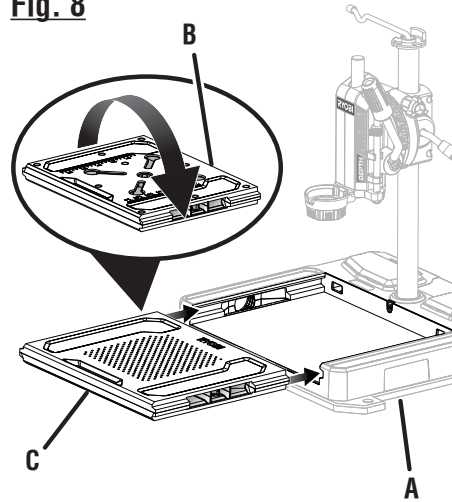
- A - Accessory (accessoire, accesorio)
- B - Accessory tray (plateau d'accessoires, bandeja de accesorios)
- C - Lid (couvercle, cubierta)
- D - Accessory storage (rangement des accessoires, almacenamiento para accesorios)

**Fig. 7**



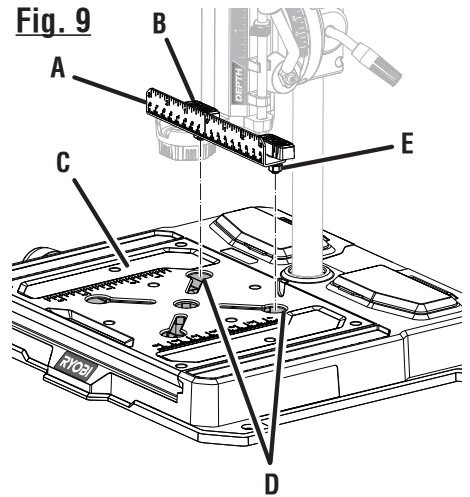
- A - Vacuum adaptor (adaptateur d'aspiration, adaptador para aspiradora)
- B - 1-1/4 in. vacuum hose [tuyau d'aspiration de 31,75 mm (1-1/4 po), manguera de aspiradora de (1-1/4 pulg.) 31,75 mm]
- C - 1-7/8 in. vacuum hose [tuyau d'aspiration de 47,63 mm (1-7/8 po), manguera de aspiradora de (1-7/8 pulg.) 47,63 mm]
- D - Vacuum port (orifice d'aspiration, aberturas para aspiración)

**Fig. 8**



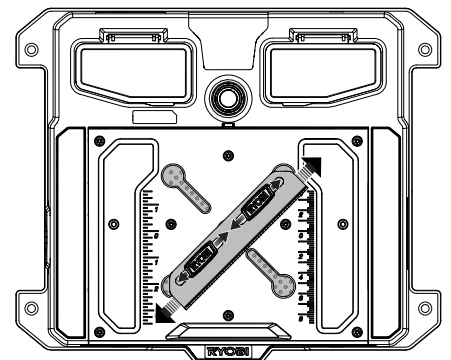
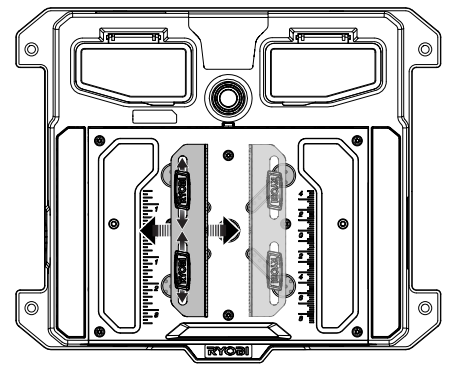
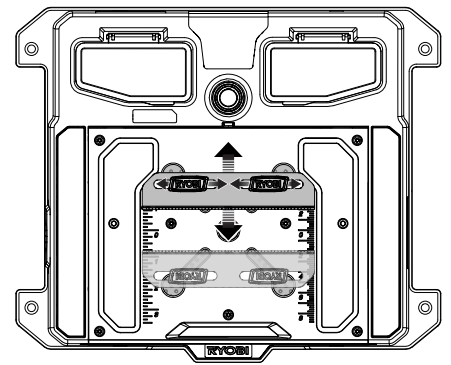
- A - Base (base, base)
- B - Table (routing side) [table (côté de défonçage), mesa (lado de fresado)]
- C - Table (downdraft side) [table (côté inversé), mesa (lado de corriente descendente)]

**Fig. 9**

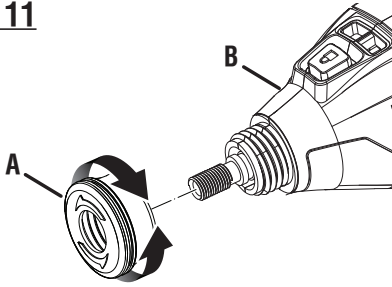


- A - Fence (guide, guía)
- B - Fence knobs (boutons de guide, perilla de la guía)
- C - Table (routing side) [table (côté de défonçage), mesa (lado de fresado)]
- D - Large holes (grand trous, agujeros grande)

**Fig. 10**

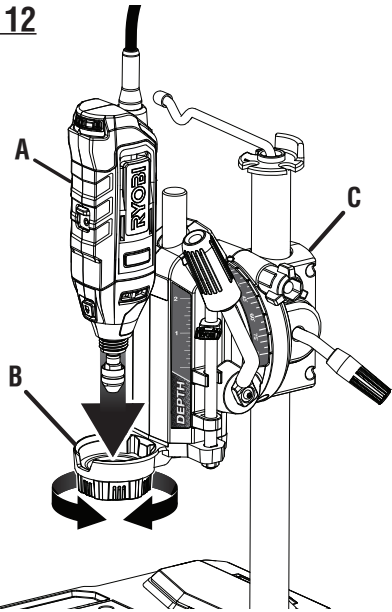


**Fig. 11**



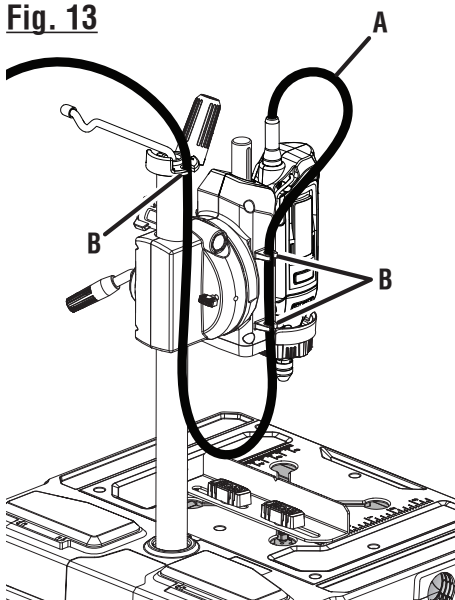
A - Collar (collier, collar)  
B - Rotary tool (not included) [outil rotatif (non fourni), herramienta giratoria (no incluida)]

**Fig. 12**



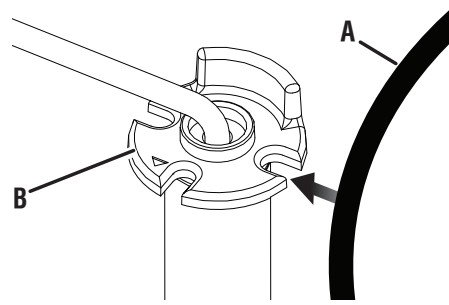
A - Rotary tool (not included) [outil rotatif (non fourni), herramienta giratoria (no incluida)]  
B - Coupler (coupleur, acoplador)  
C - Tool carrier (porte-outil, portaherramientas)

**Fig. 13**



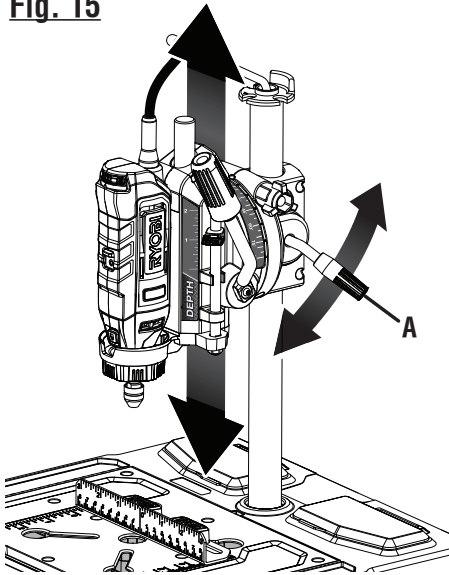
A - Power cord (cordon d'alimentation, cordón de corriente)  
B - Cord retainer (retenue de cordon, retén para el cordón)

**Fig. 14**



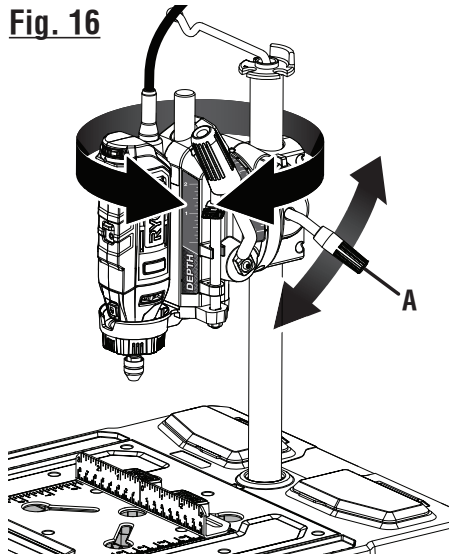
A - Power cord (cordon d'alimentation, cordón de corriente)  
B - Cord holder (support de cordon, soporte de cordón)

**Fig. 15**



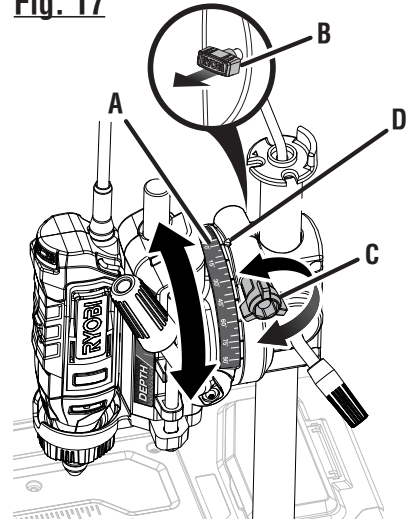
A - Height and rotation lock lever (levier de verrouillage de la hauteur et de la rotation, palanca de bloqueo de altura y rotación)

**Fig. 16**



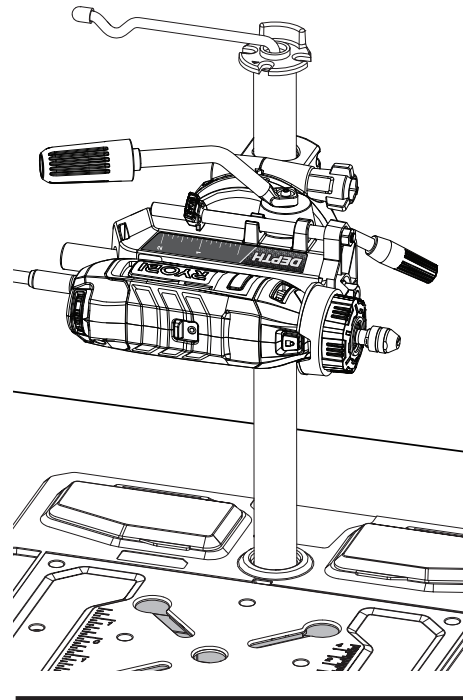
A - Height and rotation lock lever (levier de verrouillage de la hauteur et de la rotation, palanca de bloqueo de altura y rotación)

**Fig. 17**

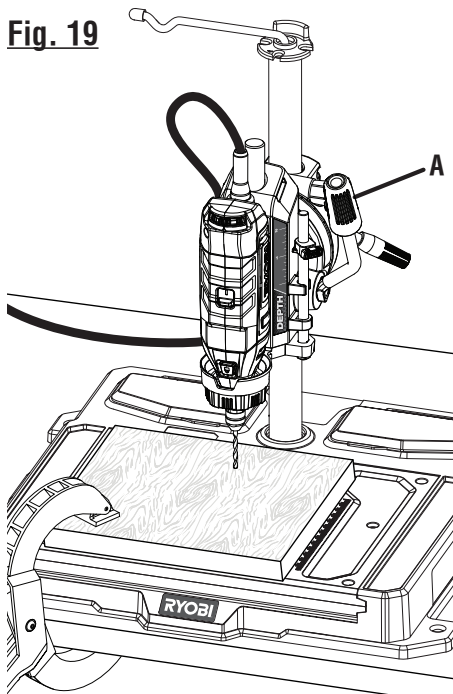


A - Bevel scale (échelle de biseau, escala de bisel)  
B - Detent bypass knob (bouton de contournement du cran, perilla de liberación del retén)  
C - Bevel lock knob (bouton de verrouillage de biseau, perilla de fijación del bisel)  
D - Pointer (aiguille, puntero)

**Fig. 18**

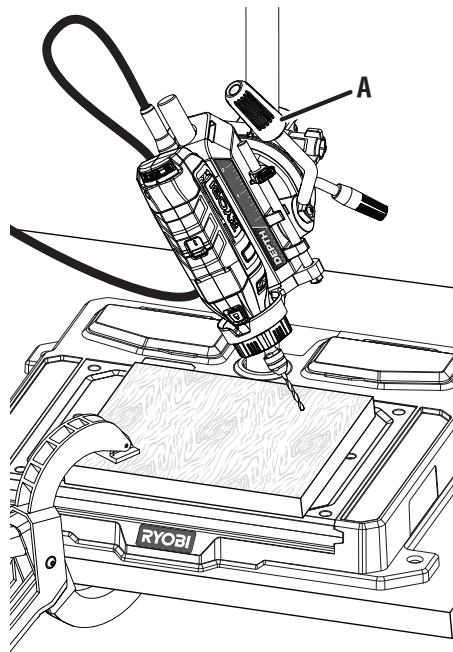


**Fig. 19**



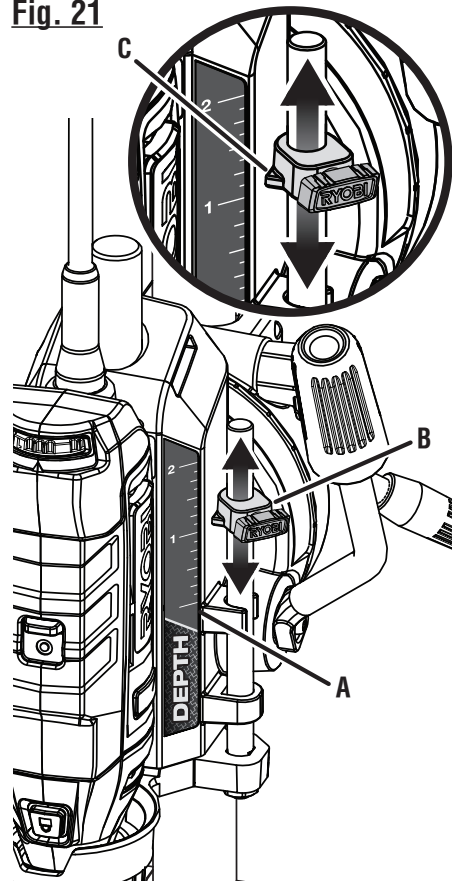
A - Plunge lever (levier de déplacement vertical, palanca de caída)

**Fig. 20**



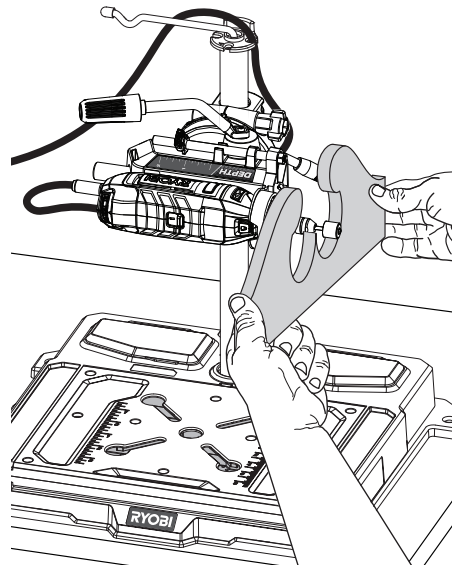
A - Plunge lever (levier de déplacement vertical, palanca de caída)

**Fig. 21**

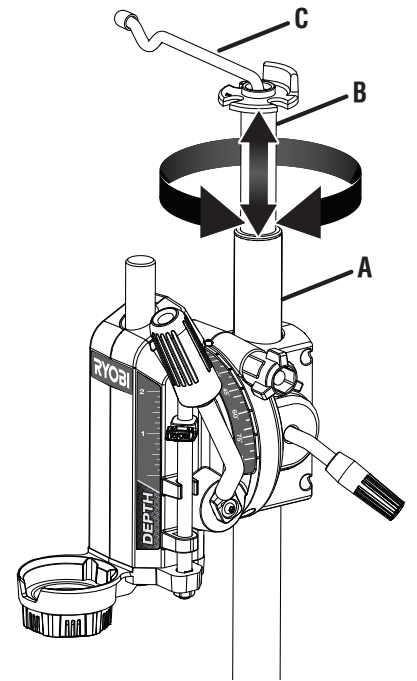


A - Depth scale (échelle de profondeur, escala de profundidad)  
B - Depth stop knob (boulon de butée de profondeur, perno de tope de profundidad)  
C - Indicator (indicateur, indicador)

**Fig. 22**

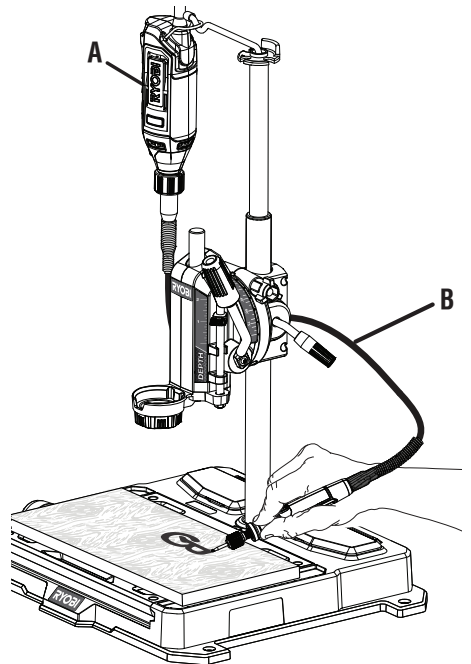


**Fig. 23**



A - Outer tube (tube extérieur, tubo exterior)  
B - Inner tube (tube intérieur, tubo interior)  
C - Tool hanger (support pour outil, perchero para herramientas)

**Fig. 24**



A - Rotary tool (not included) [outil rotatif (non fourni), herramienta giratoria (no incluida)]  
B - Flexible shaft attachment (not included) [accessoire à tige flexible (non incluse), accesorio de tubo flexible (no incluido)]



# OPERATOR'S MANUAL / HOBBY STATION MANUEL D'UTILISATION / STATION DE PASSE-TEMPS MANUAL DEL OPERADOR / ESTACIÓN PARA HOBBIES

## RHS01

To request service, purchase replacement parts,  
locate an Authorized Service Center or obtain Customer or Technical Support:  
Visit [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or call **1-800-525-2579**

If any parts or accessories are damaged or missing, do not return this product to the store.  
Call **1-800-525-2579** for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.  
**This product is covered under a 3-year limited Warranty. Proof of purchase is required.**

MODEL NUMBER\* \_\_\_\_\_ SERIAL NUMBER \_\_\_\_\_

*\*Model number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.*

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un  
Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :  
Visiter [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou en téléphonant au **1-800-525-2579**

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner  
ce produit au magasin. Appeler immédiatement au **1-800-525-2579** pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.  
**Ce produit est couvert par une garantie limitée de trois (3) ans. Une preuve d'achat est exigée.**

NUMÉRO DE MODÈLE\* \_\_\_\_\_ NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

*\*Le numéro de modèle sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro  
de servicio autorizado y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:  
Visite [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) o llame al **1-800-525-2579**

Si hay alguna pieza ou accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.  
Llame al **1-800-525-2579** para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.  
**Este producto está cubierto con una garantía limitada de 3 años. Se solicita prueba de la compra.**

NÚMERO DE MODELO\* \_\_\_\_\_ NÚMERO DE SERIE \_\_\_\_\_

*\*El número de modelo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

**TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC.**

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 • Phone 1-800-525-2579  
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

[www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com)